



# ORIENTE e NIPPO

## PANEL TRACK SYSTEMS



MOTTURA.COM



# ORIENTE

## UNE GAMME COMPLETE

“Orienté” est le programme de systèmes pour rideaux à panneaux, la dernière génération d’une ligne de produit depuis toujours présente dans l’offre de systèmes technologiques de Mottura. Comme toujours fonctionnalité et qualité sont les priorités dans les systèmes technologiques Mottura.

La gamme est la suivante:

Oriente 542 - 2 canaux.

Oriente 543 - 3 canaux.

Oriente 544 - 4 canaux.

Oriente 545 - 5 canaux.

## EEN KOMPLEET GAMMA

“Orienté” is het “programma vlakgordijnsystemen” van Mottura. Is de nieuwste generatie van een productlijn die steeds in het Mottura gamma aanwezig was. Functioneel en kwalitatief als altijd, prioriteit bij de Mottura systemen. En wordt aangeboden als volgt:

Oriente 542 - 2 kanalen

Oriente 543 - 3 kanalen

Oriente 544 - 4 kanalen

Oriente 545 - 5 kanalen

## QUALITE

La priorité de Mottura est la qualité; grâce à notre technologie sophistiquée nous pouvons produire des systèmes pour parois coulissantes au fonctionnement souple et silencieux et garantir une parfaite qualité d’utilisation ainsi qu’une grande durée de vie.

## KWALITEIT

Mottura’s belangrijkste prioriteit is kwaliteit; met onze gesofisticeerde technologie kunnen we geruisloze en soepel lopende vlakgordijnsystemen produceren, en garanderen we een uitstekende gebruiksvriendelijkheid en lange levensduur.

## LES ACTIONNEMENTS

Oriente offre toutes les solutions en termes d’actionnement:

**Actionnement manuel pour panneaux libres** - Les toiles sont positionnées manuellement et sont superposables dans toutes les positions sur toute la superficie qui entend se décorer avec le système.

**Actionnement manuel avec hampe de commandement** - Les toiles sont accrochées l’une à l’autre de manière telle que la première provoque le déplacement des autres aussi.

**Actionnement à corde** - Les toiles, dans ce cas, sont également accrochées l’une à l’autre mais l’actionnement de celles-ci est à la corde. Cette solution est conseillée pour tous les tissus délicats.

**Actionnement au moteur** - Oriente permet l’utilisation en parallèle avec Power 541 ou Power 571, autant avec actionnement à bouton que sans fil avec commandement radio R.F. M2net.

## BEDIENING

Met Oriente kunnen volgende bedieningen toegepast worden:

**Manuele bediening voor losse panelen** - De panelen zijn handmatig geplaatst en zijn stapelbaar in elke positie voor het gehele oppervlak dat u wenst te bedekken met het systeem.

**Manuele bediening met trekstang** - De panelen zijn met elkaar verbonden zodanig dat ze mekaar aantrekken.

**Koord bediend** - Verbonden panelen, bediend met koord. De meest aangewezen bediening voor delicate stoffen.

**Elektrisch** - In parallel geschakeld met Power 541/571; bediening met schakelaar of afstand bediening (M2net).

## COULEURS

Oriente est disponible en standard dans les couleurs laquées blanc ou noir, anodisé aluminium. Couleurs spéciales sur demande.

## KLEUREN

Oriente is standaard beschikbaar in de kleuren wit en zwart gelakt, of aluminium geanodiseerd. Op vraag in speciale kleuren.

ORIENTE 542

ORIENTE 543

ORIENTE 544

ORIENTE 545



# NIPPO

Design et qualité sont les priorités de Nippo, la gamme de systèmes pour rideaux à panneaux la plus spéciale et nouvelle qui appartient au monde du design intérieur.

Design en kwaliteit zijn de prioriteiten van Nippo, een meer exclusief en nieuw gamma, voor het betere interieur.



NIPPO 642



NIPPO 643



NIPPO 644



NIPPO 645

## LA GAMME

Nippo offre quatre façons de décorer différents environnements domestiques:

NIPPO 642 - 2 canaux

NIPPO 643 - 3 canaux

NIPPO 644 - 4 canaux

NIPPO 645 - 5 canaux

## HET GAMMA

Nippo biedt vier verschillende manieren om de huiselijke omgeving te versieren:

NIPPO 642 - 2 kanalen

NIPPO 643 - 3 kanalen

NIPPO 644 - 4 kanalen

NIPPO 645 - 5 kanalen

## LES ACTIONNEMENTS

La gamme Nippo adopte deux typologies d'actionnement:

**Actionnement manuel pour panneaux libres** - Les toiles sont positionnées manuellement et sont superposables dans toutes les positions sur toute la superficie qui entend se décorer avec le système.

**Actionnement manuel avec hampe de commandement** - Les toiles sont accrochées l'une à l'autre de manière telle que la première provoque le déplacement des autres aussi.

## BEDIENING

Nippo kan op 2 manieren bediend worden:

**Manuele bediening voor losse panelen** - De panelen zijn handmatig geplaatst en zijn stapelbaar in elke positie voor het gehele oppervlak dat u wenst te bedekken met het systeem.

**Manuele bediening met trekstang** - De panelen zijn met elkaar verbonden zodanig dat ze mekaar aantrekken.

## LE SOIN DU DETAIL

Une extrême attention a la qualité du matériel utilisé, pour souligner la valeur ajoutée d'un produit sorti du cœur. Nippo est la synergie entre esthétique et qualité, le maximum de soin dans les détails et la technologie apporté par ceux qui produisent depuis cinquante ans des systèmes pour rideaux destinés aux spécialistes du monde entier.

## OOG VOOR DETAIL

De uiterste aandacht om fijne materialen te gebruiken om de toegevoegde waarde van een speciaal product te benadrukken. Nippo is het resultaat van de synergie tussen esthetiek en kwaliteit, met maximale aandacht aan detail, geproduceerd door een bedrijf met vijftig jaar ervaring in toelevering van gordijnsystemen aan specialisten over heel de wereld.

## COULEURS

Nippo est disponible de série dans les couleurs suivantes: chromé et anodisé argent satiné. Mais il est disponible aussi, sur demande, avec des colorations spéciales.

## KLEUREN

Nippo is standaard beschikbaar in chroom en mat zilver. Op aanvraag beschikbaar in speciale kleuren.

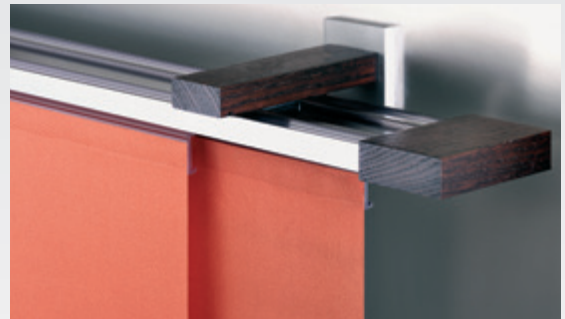
# FUTURA

Futura est une gamme de produits Mottura visant spécifiquement le haut de gamme du design d'intérieur. C'est une nouvelle frontière, une interprétation du produit qui est la réalisation de notre mission "la technologie et de la créativité." Une gamme de produits avec un design 100% italien, conçue avec une extrême attention esthétique, mais toujours accompagnée par la valeur ajoutée de Mottura et par la capacité de développer des produits technologiques de haute qualité dont les avantages sont incontestables.

Nippo et Oriente sont des produits présents dans cette gamme de haute qualité et ils sont offerts dans une série spéciale où tous les détails sont réalisés dans des matériaux de qualité et des finitions de qualité supérieure.

Futura is het gamma van Mottura bestemd voor het betere design. Het is een decoratieve interpretatie van het product dat resulteert uit onze missie 'technologie en creativiteit'. Deze productlijn, 100% Italiaans design, is ontwikkeld met zeer veel aandacht, maar ook met toegevoegde waarde. Dit is de capaciteit om hoogtechnologische producten met perfecte mogelijkheden te ontwikkelen.

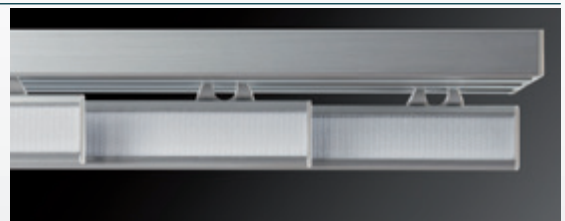
Oriente en Nippo zijn in dit gamma beschikbaar in hoge kwaliteit en worden aangeboden in kostbare materialen met hoge afwerking.



## PORTE PANNEAUX CURTAIN PROFILES

**Art. 520** - C'est le système en aluminium et velcro de serie de toute la gamme Oriente qui peut également être demandé pour la gamme Nippo. C'est le profil de série des systèmes courbés Oriente et Nippo.

**Ref. 520** - Is het standaard aluminium profiel met velcro voor Oriente, en is op vraag ook beschikbaar voor Nippo. Dit is de enige optie voor verbogen systemen.



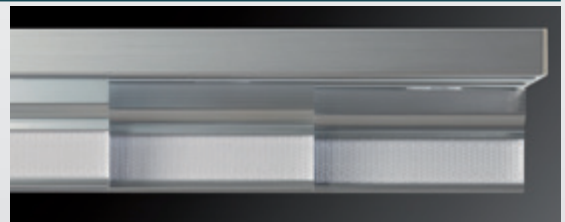
**Art. 4337** - C'est le système en PVC transparent avec velcro de serie Nippo et, sur demande, pour Oriente avec actionnement manuel et motorisé.

**Ref. 4337** - Standard transparent velcro profiel voor Nippo, op aanvraag ook beschikbaar voor Oriente manueel, met koord of elektrisch.



**Art. 540** - C'est le système en aluminium avec velcro, sur demande pour Oriente avec actionnement manuel ou avec cordon.

**Ref. 540** - Aluminium Velcro profiel beschikbaar op vraag voor Oriente.



**Art. 561** - C'est un système en aluminium "à vue", sur demande pour Oriente avec actionnement manuel ou avec cordon.

**Ref. 561** - Zichtbaar aluminium profiel, op vraag, voor Oriente manueel, met koord of elektrisch.





## Courbes à ample rayon.

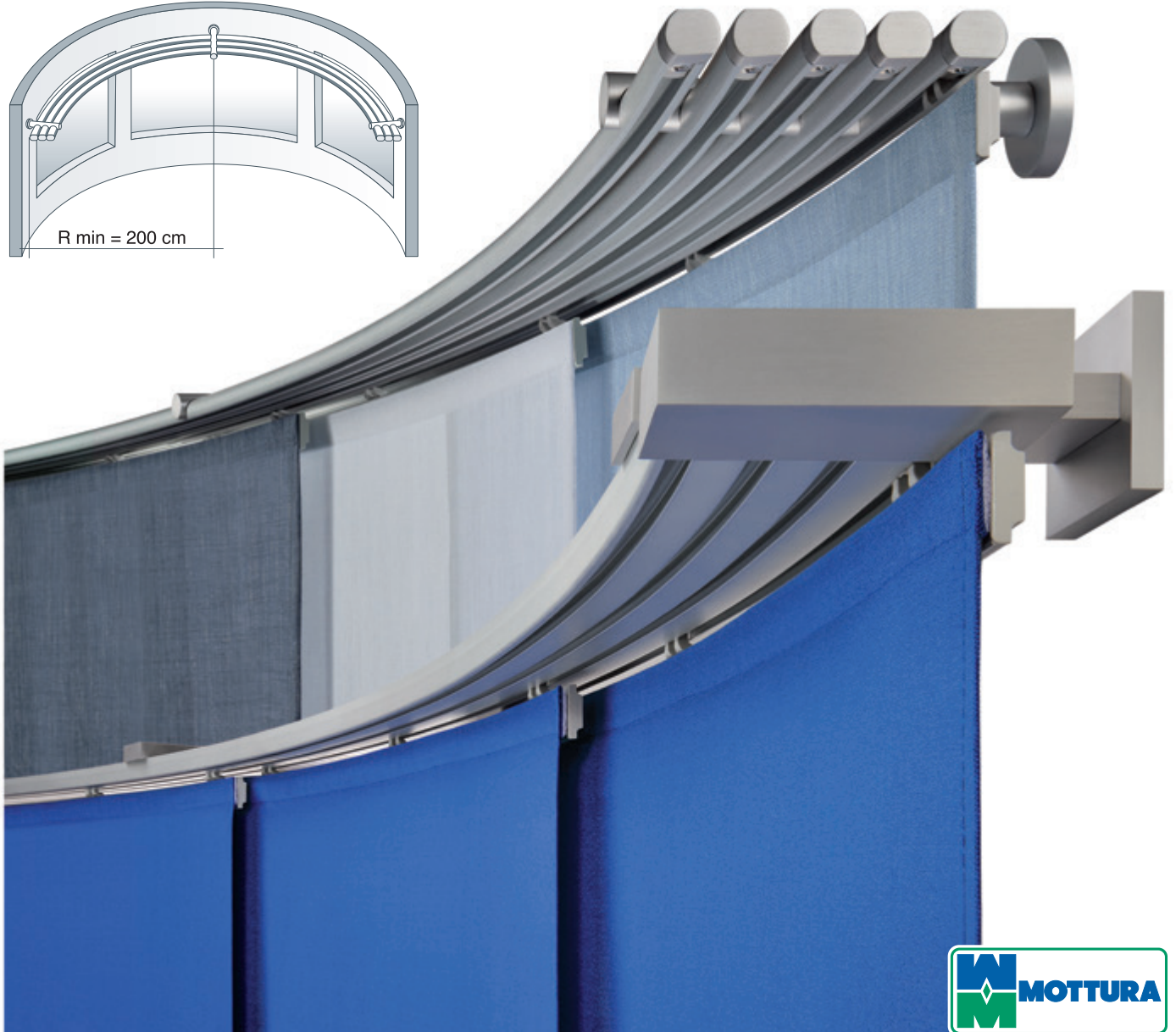
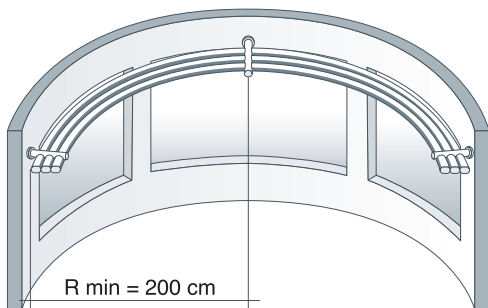
Buigen op grote straal.

Oriente et Nippo sont des systèmes cintrables à rayon ample. Depuis toujours le cintrage est une des caractéristique prioritaire des systèmes pour rideaux en aluminium Mottura et Oriente et Nippo répondent à cette exigence.

Pour tous les systèmes Oriente et Nippo le rayon minimum de courbure est 200 cm. L'actionnement des systèmes courbés au rayon ample peut être manuel et à moteur pour Oriente, exclusivement manuel pour Nippo.

Oriente en Nippo kunnen op grote straal worden verbogen. Dit is een algemene karakteristiek van de profielen van Mottura, waaraan ook deze producten beantwoorden.

Voor beide is de minimum straal van buigen 200 cm. Dit kan zowel manueel als elektrisch voor Oriente, enkel manueel voor Nippo.



# ACTIONNEMENTS UITVOERINGEN

█ PANNEAU FIXE - VAST PANEEL



PANNEAU A CORDON COMMANDE -  
KOORDBEDIEND PANEEL

█ PANNEAU ENTRAINE - AANGEDREVEN PANEEL

	Oriente 542 2 CANAUX - 2 KANALEN		Oriente 543 3 CANAUX - 3 KANALEN	
	FERMÉ/GESLOTEN	OUVERT/OPEN	FERMÉ/GESLOTEN	OUVERT/OPEN
2 PANNEAUX / PANELEN			-	-
3 PANNEAUX / PANELEN	-	-		
4 PANNEAUX / PANELEN				
5 PANNEAUX / PANELEN				
5 PANNEAUX / PANELEN	-	-	-	-
2 COMMANDES / BEDIENINGEN	-	-	-	-
6 PANNEAUX / PANELEN				
6 PANNEAUX / PANELEN	-	-	-	-
2 COMMANDES / BEDIENINGEN	-	-	-	-
7 PANNEAUX / PANELEN				
7 PANNEAUX / PANELEN	-	-	-	-
2 COMMANDES / BEDIENINGEN	-	-	-	-
8 PANNEAUX / PANELEN	-	-		

UNIQUEMENT POUR PANNEAUX AVEC TIRAGE PAR CORDON OU LANCE RIDEAUX - ENKEL VOOR PANELEN MET KOORD OF STANG BEDIEND

# ACTIONNEMENTS UITVOERINGEN

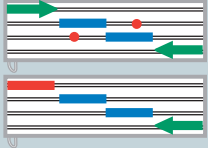
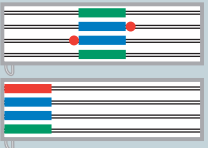
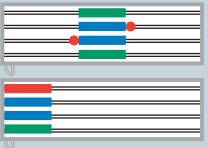
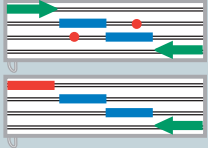
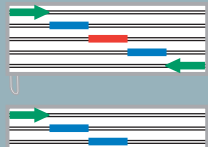
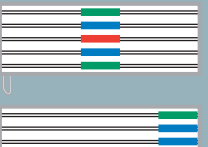
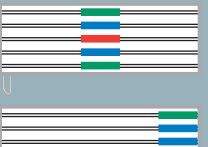
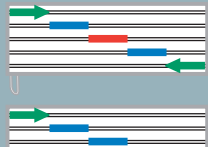
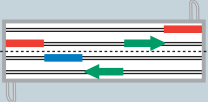
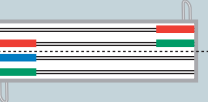
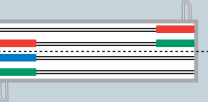
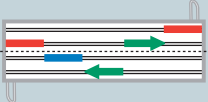



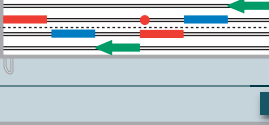
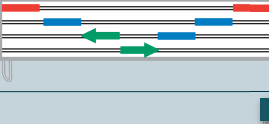

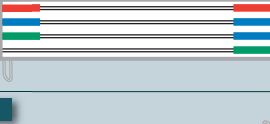
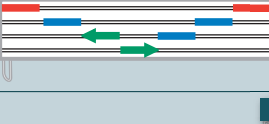
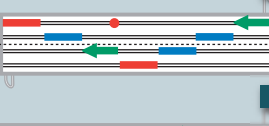
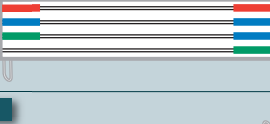
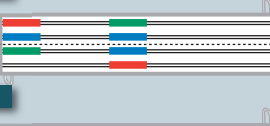
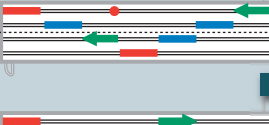

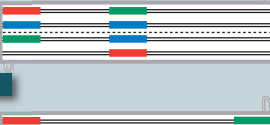
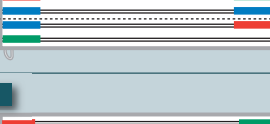
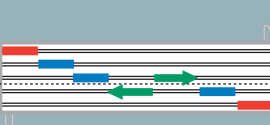

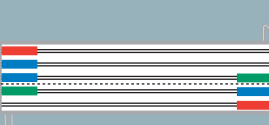


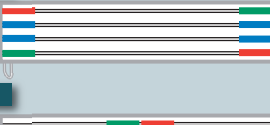

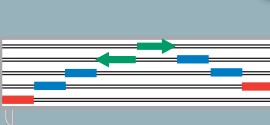

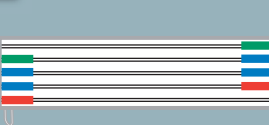

PANNEAU FIXE - VAST PANEEL



PANNEAU A CORDON COMMANDE -  
KOORDBEDIEND PANEEL

PANNEAU ENTRAINE - AANGEDREVEN PANEEL

**ART./REF. 4211:** VIS D'ARRÊT - EINDSCHROEF

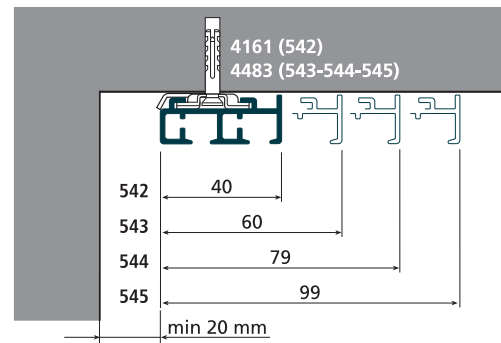
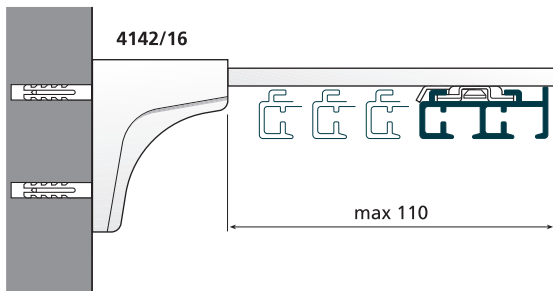
	Oriente 544 4 CANAUX - 4 KANALEN		Oriente 545 5 CANAUX - 5 KANALEN	
	FERMÉ/GESLOTEN	OUVERT/OPEN	FERMÉ/GESLOTEN	OUVERT/OPEN
2 PANN. / PANELEN	-	-	-	-
3 PANN. / PANELEN	-	-	-	-
4 PANNEAUX / PANELEN	 	 	-	-
5 PANNEAUX / PANELEN	-	-	 	 
5 PANNEAUX / PANELEN 2 COMMANDES / BEDIENINGEN	 	 	-	-
6 PANNEAUX / PANELEN	 	 	-	-
6 PANNEAUX / PANELEN 2 COMMANDES / BEDIENINGEN	 	 	-	-
7 PANNEAUX / PANELEN	 	 	-	-
7 PANNEAUX / PANELEN 2 COMMANDES / BEDIENINGEN	 	 	 	 
8 PANNEAUX / PANELEN	 	 	 	 

UNIQUEMENT POUR PANNEAUX AVEC TIRAGE PAR CORDON OU LANCE RIDEAUX - ENKEL VOOR PANELEN MET KOORD OF STANG BEDIEND

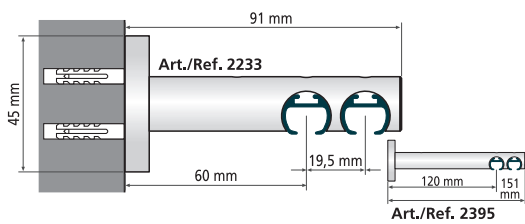
## INSTALLATION SUR MUR WANDBEVESTIGING

## INSTALLATION AU PLAFOND PLAFONDBEVESTIGING

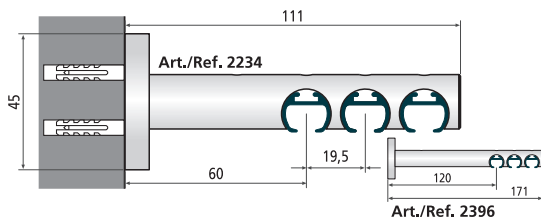
### ORIENTE



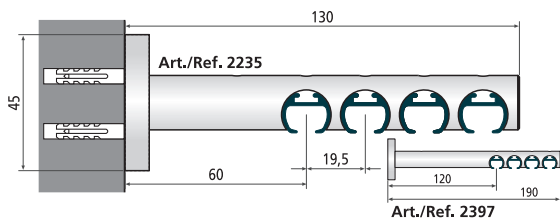
### NIPPO



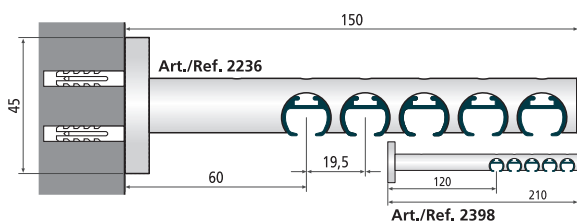
SUPPORT 2 CANAUX / STEUN 2 KANALEN



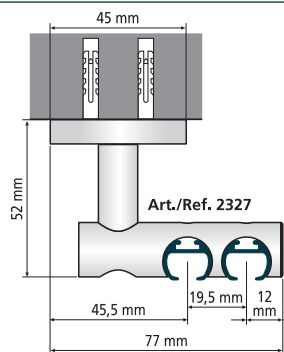
SUPPORT 3 CANAUX / STEUN 3 KANALEN



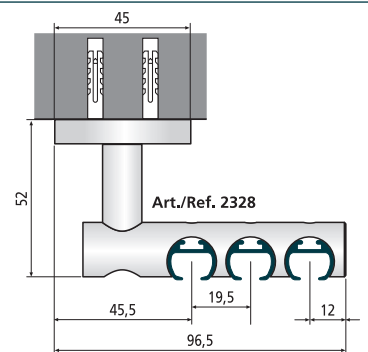
SUPPORT 4 CANAUX / STEUN 4 KANALEN



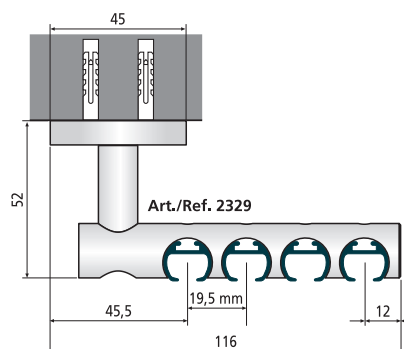
SUPPORT 5 CANAUX / STEUN 5 KANALEN



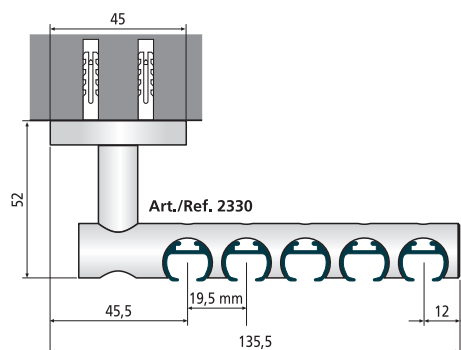
SUPPORT 2 CANAUX /  
STEUN 2 KANALEN



SUPPORT 3 CANAUX /  
STEUN 3 KANALEN



SUPPORT 4 CANAUX / STEUN 4 KANALEN



SUPPORT 5 CANAUX / STEUN 5 KANALEN